

莊子の對話の説話について  
——莊子と恵子・莊子と弟子を中心に——

水 野 厚 志

東京国際大学論叢 人文・社会学研究 第5号 抜刷  
2020年（令和2年）3月20日

莊子の對話の説話について  
——莊子と恵子・莊子と弟子を中心に——

水 野 厚 志

**The Dialogue Narratives in the *Zhuangzi*: An Examination and Comparison of Zhuangzi and Huizi and Zhuangzi and Zhuangzi's Disciples**

MIZUNO, Atsushi

Abstract

The dialogue-type narratives of Zhuangzi and Huizi are often added to the end of a specific chapter, which add a certain gravitas to the *Zhuangzi*. The analects contain the oldest parts of the *Zhuangzi*, and while many of them are in the “Inner Chapters” and the “Outer Chapters,” there are none in the “Mixed Chapters.” Because of this, it is evident that the editor placed these analects with a specific intention; some chapters are without analects but with important themes. Therefore, it is necessary to examine all the analects carefully and compare them in order to discern the path of the development of their schools.

*Keywords*: 莊子 (Zhuangzi), 恵子 (Huizi), 語録, 對話, 説話

目 次

- はじめに  
一. 對話形式の説話  
二. 莊子と弟子・莊子と恵子の對話による説話  
三. 語録としての莊子と對話を主とした説話の展開  
まとめ

## はじめに

### 「先行研究のまとめ」

現行本『莊子』は、郭象の刪定した三十三篇本であるが、その三十三篇の中で、内篇は莊子の自著であり、外篇・雜篇は莊子の弟子や後學の作であり、内篇は成立が最も早いため価値も高く、外篇は成立がやや新しく価値も低くなり、雜篇は成立が最も新しく価値も最も低いと、今日まで一般に考えられてきた。

池田知久の論考によれば、こうした考えは、明代の朱得之『莊子通義』、焦竑『莊子翼』、李贄『續焚書』讀南華あたりから本格的に始まるが、そのきっかけを作ったのは、唐の韓愈・宋の蘇軾である。韓愈は歴史上初めて雜篇の「盜跖」・「説劍」・「漁父」を疑い、蘇軾はこれを受け継ぎ「讓王」・「盜跖」・「説劍」・「漁父」を疑った。蘇軾の「莊子祠堂記」は「寓言篇」と「列御寇篇」の間の「讓王」・「盜跖」・「説劍」・「漁父」の四篇を削り、「列御寇篇」と合わせて一つにした。それ以来、羅勉道・焦竑・王夫之・方潛など多くの學者がこれに従い、現代に至っても、張恆壽のようにこの方向で「寓言篇」と「列御寇篇」兩篇を関係づける者がいる。

日本でも福永光司『莊子内篇』（朝日新聞社、1966）の解説に見られるようにその傾向は續いている。また、金谷治『『莊子』内篇について』（『日本中國學會報』第五集、1953）では、内篇の三分の二が『莊子』の原初の思想であると述べていることから學術界の内篇偏重の流れを知ることが出来る。池田が指摘するように、先秦・前漢期では、『荀子』・『呂氏春秋』・『韓非子』が『莊子』から引用した諸篇は全て三十三篇本の外・雜篇にあり、『史記』「莊周列傳」中でも「漁父」・「盜跖」・「胠篋」・「畏累虛」・「亢桑子（庚桑楚）」の外篇・雜篇五篇を擧げている。當時すでに内・外・雜篇の區別があれば、内篇の文章や篇名を擧げずに、韓愈や蘇軾が疑った外・雜篇の文章や篇名だけを擧げることはなかったはずである。<sup>1)</sup>

そして、池田は、『莊子』を初めて現行本の前身である五十二篇本に整理したのは、前漢末期の劉向であったと考えている。劉向は、祕府の内に藏されていた十餘萬言を中心に、外から集めてきた材料を加えて整理し、五十二篇本に編纂したが、その時初めて内篇・外篇・雜篇などの區別を設け、内篇七篇の篇名を着想し、それらの篇名の下に、雜然たる堆積の中から適当な文章を選んで案配した。劉向が内篇を外・雜篇よりも重要と考えていたことは確實だが、それは前漢末の劉向の考えであって、内篇が莊周の自著であることを保證するものではなく、前漢末の思想界や劉向の、莊子像を示す思想史の資料としての意味を持つだけでしかない。従って、内篇・外篇・雜篇に捕らわれることなく、學派の淵源・發生・系統・類別・展開などを體系的總合的に論ずべきであるとする。<sup>2)</sup>

確かに内篇七篇の篇名は、三字から構成される非常に凝ったものであり、編輯者の内篇に対する並々ならぬ思いを見ることができ、後世編纂者の手を経て現行本『莊子』が成立したことを物語っている。篇名の作者が劉向であったであろう事は、佐藤明が内篇の篇名、「逍遙遊」・「齊物論」・「養生主」・「人間世」・「徳充符」・「大宗師」・「應帝王」は、篇の内容を要約した三字からなり、二字の熟語の末尾に一字を加えた形をとって一貫性があり、しかも、「徳充符」・「大宗師」等と緯書を思わせるような命名の仕方である。これは緯書が流行したころ、前漢末より後漢にかけての時代と関係があるのではないかと考えられるといっていることから裏付けられる。<sup>3)</sup>

また、『莊子』本文の内容について、文章の構成・文體の面から、原初の形態は語録であるとする學者も存在する。その主張は管見の限りにおいて、津田左右吉と佐藤明の二名だけである。佐

藤の引用する語録に関する先行研究は次の通りである。<sup>4)</sup>

津田左右吉は、『道家の思想とその開展』の中で、現在の『莊子』のもとになった原本『莊子』が荀子の時代に存在し、それは『老子』と同じ語録であったと想像したが、松本雅明は、『中國古代における自然思想の展開（松本雅明博士還暦記念出版會 東京 中央公論事業出版、1973）』の中で批判を加え、津田博士は、原本『莊子』を『老子』と同じ語録であると想像するが、それについての決定的な論據は存在しない。『莊子』が荀子の時代に語録として存在し、それがわづかの間に亡佚してしまったといふより、語録なるものがはじめから存在せず、ために語録的引用がほとんどみられない、とした方が穩當であろう。すなはち最初から語録的性格をもたず、空想的説話によって組立てられてゐた、としても支障はないであろうとし、語録としての原本『莊子』の存在を否定した。一方、武内義雄博士は、「齊物論」・「逍遙遊」・「養生主」・「大宗師」の各篇に莊周の眼目が著されているとし、さらに金谷治博士は、武内博士の考えを發展させ、『莊子』内篇各篇の主要部（内篇全體のほぼ三分の二に當る部分）を『莊子』の原初の思想であると考えている。松本・武内・金谷三人の説に共通するのは、現在の『莊子』内篇には成立の層が見られ、その最も古い部分に莊周の自著（原本『莊子』に當たる）が説話の形で含まれているという點であり、齊物論篇前半部分は、三人が原本『莊子』として共通に認める唯一の部分である。

以上のように、『莊子』が内篇・外篇・雜篇に分けられている以上、そこには編者の思惑があるはずである。また、本文の構成についても、津田左右吉の指摘をないがしろにせず、もう一度原點にたち戻って精査する必要があると思われる。

#### 「問題の所在」

以上に挙げた先行研究に對して、『莊子』の内篇が從來指摘されてきたような、莊子の自著などではなく、尙且つ殘存する外・雜篇が編纂途中で放置されたものであったのならば、果たして莊子學派の淵源について知る手立てはあるのだろうか、という問題を提起したい。

周知のように『莊子』「寓言篇」の中には「寓言十九」とあり、『莊子』書中の九割は寓言を旨とする説話で出來ていることを「寓言」篇が成立した後の莊子學派では認識していたことは明らかである。實際に、『莊子』書中の論說部分を除いた大部分は説話、特に對話を中心とする説話でなり立っている。

また、雜多な説話に對して作者を莊子と見なす考えは、時代を隔てた後世、唐代の陸徳明の外・雜篇に對する扱い方からも推測できる。外・雜篇はほとんどの篇が雜多な説話の寄せ集めから構成されていて、實際には書き出しの二語或いは三語を篇名として代用してるだけなのに對し、陸徳明は「舉事以名篇（事物によって名付けた篇）」・「以義名篇（内容によって名付けた篇）」・「借物名篇（事物に假託して名付けた篇）」・「舉事以名篇（事物を列擧して名付けた篇）」・「以人名篇（人名によって名付けた篇）」・「以事名篇（事柄によって名付けた篇）」というように注記している。このことから、陸徳明は各篇が莊子によって規則正しく排列されていると錯覺していたことが窺える。<sup>5)</sup>

外・雜篇の中で、内容や事柄によって名付けられている篇は、「庚桑楚」・「讓王」・「盜跖」・「説劍」・「漁父」だけである。そしてこの中でも、「讓王」・「盜跖」・「説劍」・「漁父」の四篇については、「先行研究のまとめ」の中でも触れたように、蘇軾によって削られ、「列御寇篇」と合わせて一つにされた篇である。また、司馬遷の『史記』に、『莊子』の篇名として擧げられているのは、「漁父」・「盜跖」・「胠篋」・「亢桑子（庚桑楚）」であるが、上記のように「胠篋」をのぞく「庚桑楚」・「漁父」・「盜

跖」は、内容や事柄によって名付けられている篇に相当する。以上は、残存する外・雑篇の篇名が、現行本『莊子』の編輯時にまだ編纂途中であったことを示す證左であることは想像に難くないが、なぜ『史記』でわざわざ上記の篇を取り上げているのか等の問題は、紙幅の関係で本論文では扱えないので、このことは稿を改めて述べていくことにしたい。

『莊子』の思想史的な展開を探ることも重要ではあるが、各篇の中で複雑に入り組んだ展開を見せる説話の中で、どの部分が原初の形態を持っているのかを、分析することも同様に重要である。テクニカルタームによる分析では、その語句によって年代や思想的背景がある程度特定される。しかし、その語句が含まれている一節しか分析の対象にならない。そして、説話の一部として、後から巧みに語句を織り交ぜて作爲した文章であるとも言い切れない。それに對して、内容や構成による分析では、文章全體を対象とすることができるからである。

また、津田左右吉が指摘するように老子同様、莊子が烏有先生である可能性も否定できず、莊子が主人公の篇を、原初の形態であるとするのは極めて危険である。<sup>6)</sup> それでは、全く手がかりがないかと言うと、弟子等身近な人物との對話を探る手立てが残されている。莊子と弟子或いは莊子の論敵との関係であれば、プラトンによる『ソクラテスの辯明』ではないが、弟子による師匠や論敵の描寫はその関係が近いほど偽ることが出来ないからである。莊子學派を形成し、假にも莊子を師に頂くグループが存在したことは、戦國末期の諸子の『莊子』の引用、および荀子などの莊子批判によって明らかであるので、少なくとも他學派にとって無視できない規模の思想家集團を形成していたことは確かである。また、莊子の論敵・好敵手といえば、『莊子』の中にもしばしば登場し、「天下篇」にも多くの紙面を割いている名家の惠施（恵子）を擧げることが出来る。弟子として、直接莊子本人ではなくても、莊子學派の一人として師に従事し、テキストの一部を傳えてきた者にとって、思想家集團を代表する莊子の姿は理想であり、特に弟子や惠施との對話の中で、その淵源となる思想は吐露され傳承されていったのではないか。現行の莊子の説話が、たとえ劉向の莊子像を示す思想史の資料としての意味を持つだけであったとしても、『莊子』の編纂過程や學派の淵源や展開などの一端を知る手立てを示すことは出来るのではないか。以上のように考え、莊子が登場する説話を中心にみていくことにするが、紙幅の関係上、今回は『莊子』書中で最も古い原初の思想を描いていると推測される「莊子と弟子」、「莊子と恵子」の對話を中心に分析していくことにする。

## 一. 對話形式の説話

『莊子』の中に含まれている莊子を主にした説話は全體で三十一箇所に及んでいるが、その中には、「莊子曰」で始まる説話形式でないものは三箇所ある。また、他に「齊物論篇」の「胡蝶の夢」等の數點を除くと、他はすべて莊子と他者との對話の説話であり、以下に示すように二十三箇所に及んでいる。

佐藤明は、『莊子』中の莊子の登場する説話について、一覽したものとして、木村英一『中國哲學の探求』（創文社、1982）所收「莊周説話を通じて見た莊周の死生觀」があるが、『莊子』の記事を一箇條（小論の五の「天道篇」の記述）缺いており、三十箇條になっていると指摘している。<sup>7)</sup> また、『莊子』中の莊周・莊子を扱った記述の中で、「莊子曰」で始まるものが三箇條（「天道篇」・「外物篇」・「列禦寇篇」）があるが、三者に共通する傾向として、記述も平易であり洗練されているものとは思われない。考察の餘地があるが、單に一人の人物がある時代に現れ、後の人がそれを繼承していったという單純なものではなく、文献の成立の上で幾つもの層があり、最初は意外に素朴

なものが様々の過程を経て次第に洗練されていき、発展していった可能性も考えられると述べている。<sup>8)</sup>そして、池田知久は「莊子曰」の表現形式は、問答でなくて現れる例としては、「列禦寇篇」のものを除けば他に「天道篇」に一例があるだけだとする。<sup>9)</sup>しかし、こうした「莊子曰」で始まる事例は、記述も平易であり洗練されているものとは思われず、成立年代はいずれも遅く、原初の形態を示しているのかどうかも疑わしい。むしろ『莊子』の中に含まれている莊子を主にした説話は、対象が設定されているだけに、莊子の權威付けには缺くことが出来ず、それだけに編纂者の目に留まりやすかったのではないかと思われる。

以下、二十三例について挙げるが、収録されている篇名の後に、各説話ごとに通し番號・簡潔に記した内容・説話が作られた時代（池田知久による）の順に記してある。また、（ ）内の算用數字であるが、對話の相手が同一の場合に限り、通し番號を付している。

#### 【内篇】

##### 「逍遙遊篇」

- ① 莊子と恵子 (1) / 魏王の大瓢→無用の用 / 戦国後期～末期の作  
 ② 莊子と恵子 (2) ①②は一續きの文章 / 役立たずの樗→無用の用 / 戦国後期～末期の作

##### 「徳充符篇」

- ③ 莊子と恵子 (3) / 「人の好悪を以て内に其の身を傷つけず、常に自然に因りて生を益さざるを言ふなり」。 / 戦国最末期～前漢初期の作

#### 【外篇】

##### 「天運篇」

- ④ 莊子と商太宰蕩 / 「虎狼は、仁なり」。 / 前漢，文帝～武帝期

##### 「秋水篇」

- ⑤ 莊子と楚王 / 「吾聞く楚に神龜有り…寧ろ其れ生きて尾を塗中に曳かんか」。 / 戦国末期の文章  
 ⑥ 莊子と恵子 (4) / 「恵子 梁に相たり。莊子往きて之を見る。或るひと恵子に謂ひて曰く、莊子來たりて、子に代りて相たらんと欲す」。 / 戦国後期～末期の作  
 ⑦ 莊子と恵子 (5) ⑤から⑦は一續きの文章 / 「莊子恵子と濠梁の上に遊ぶ…」。一いわゆる豪梁説話 / 戦国後期～末期の作

##### 「至樂篇」

- ⑧ 莊子と恵子 (6) / 「莊子の妻死す。恵子 之を弔う。莊子則ち方に箕踞して盆を鼓ちて歌う」。 / 戦国末期～前漢初期の作  
 ⑨ 莊子と髑髏 ⑧⑨は一續きの文章 / 轉化による死生の問題を取り扱う。 / 戦国末期～前漢初期の作

##### 「山木篇」

- ⑩ 莊子と弟子 (1) / 「周は將に夫の材と不材との間に處らんとす」。 / 戦国末期～前漢初期  
 ⑪ 莊子と魏王 / 「貧なり、憊れたるに非ざるなり」。 / 前漢初期  
 ⑫ 莊子と弟子 = 藺且 (2) / 「莊周 雕陵の樊に遊ぶ。一異鵲南方自り來る者を睹る。…莊周曰く、吾形を守りて身を忘れ、濁水に觀て清淵に迷へり」。 / 戦国末期～前漢初期

##### 「田子方篇」

- ⑬ 莊子と魯の哀公 / 「魯には儒少なし」。儒學の素養もないのに儒服を着ている者が多くいるのは、輕薄な社會現象である。 / 前漢時代

##### 「知北遊篇」

- ⑭ 莊子と東郭子 / 道の在る所を問う。屎尿にも道はある。 / 前漢初期

【雑篇】

「徐無鬼篇」

⑮ 莊子と恵子 (7) / 「儒・墨・揚・秉・恵」のいずれとも異なる莊子 (道家) の思想が、それらに君臨しうるものであることを主張し、その立場から恵子を批判する。／前漢初期に著された司馬談「六家要旨」や『淮南子』要略篇の考えに通じる。

⑯ 莊子と恵子 (8) ⑮⑯は一続きの文章／莊子が恵子の没後、言論の好敵手を失ったと嘆く。／前漢初期

「外物篇」

⑰ 莊子と恵子 (9) / 「無用を知りて、始めて與に用をいうべし」。「逍遙遊篇」①②とほぼ同じ趣向→無用の用／戦国末期の作

「寓言篇」

⑱ 莊子と恵子 (10) / 孔子を外化して内化しない人物として高く評価する。／戦国末期～前漢初期の作

「説劍篇」

⑲ 莊子と趙の文王／趙の恵文王に天子・諸侯・庶人の劍の極意によって政治の在り方を説く。／前漢時代

「列禦寇篇」

⑳ 莊子と曹商 / 「宋の曹商、秦王に百臺の車を賜る。治むる所愈下りて、車を得ること愈多し」。宋王は、偃王とすれば、在位は前三二八年～前二八六年。本章は、本書の作者莊子の活動年代を推測する資料となっている。／秦帝國崩壊後の成立

㉑ 莊子と (或) 人 / 「今、宋國の深きは、直に九重の淵に非ざるなり。宋王の猛は、直に驪龍のみに非ざるなり→黒龍領下」。政治權力の恐ろしきを強調する。／戦国時代

㉒ 莊子と或 (人) / 莊子と犢牛は、「衣するに文繡を以てし、食うに芻叔を以てするも、其の牽きて太廟に入るに及びては、孤犢たらんと欲すと雖も其れ得べけんや」。→本章は、「秋水篇」の文と同工異曲。政治的な地位と養生とを對立させて、養生を取る。／戦国時代

㉓ 莊子と弟子 (3) ㉑から㉓は一続きの文章 / 「莊子、將に死せんとす。吾れ天地を以て棺槨と爲し、日月を以て連璧と爲し、星辰を珠璣と爲し萬物を齋送と爲す」。／戦国末期

以上、二十三例の莊子と他者との對話の説話は、内・外・雑篇に渡りバランス良く配置されているものの、「逍遙遊篇」・「秋水篇」・「至樂篇」・「徐無鬼篇」・「列禦寇篇」の中には數話連続して収められている箇所が有る。特に「逍遙遊篇」・「秋水篇」・「列禦寇篇」では、篇末に莊子と他者との對話の説話がまとめて収録されている。なお、莊子と他者との對話の説話については、池田のいうように、類似の説話が内・外・雑篇に散見する。例えば⑱莊子と恵子 (10) の「孔子行年六十而六十化、…」については、「則陽篇」に蘧伯玉のこととして既出。孔子を外化して内化せざる人物として高く評価している。<sup>10)</sup> また、⑨莊子と犢牛は、主人公は莊子だが、篇末には列子を主人公とした列子と犢牛との對話の説話が置かれ、「至樂篇」の他の對話の説話同様、死生觀を中心に論を展開する對話の説話で締めくくられている。更に⑰莊子と恵子 (9) は、「逍遙遊篇」①②とほぼ同じ趣向で「無用の用を説いたものであり、⑲莊子と或 (人) は、政治的な地位を得ることと養生とを對立させて、養生を取る説話であり、「秋水篇」の文章と同工異曲である。<sup>11)</sup>

佐藤のいうように、『莊子』中の説話については幾つかの説話群に分類することも可能であるが、それぞれの説話群の間には、傾向の違いが見られ、同一の作者によるものとは考えにくい。さら

に付け加えれば、同一の説話群であってもそれが内篇と外・雑篇とにかかわらず見られ、内篇と外・雑篇との間には説話の質の違いがあっても傾向の違いは見られず、例えば内篇のみを莊周の手になるというように同一人物の手になるということは考えにくい。このように見れば、原本『莊子』が莊周の手になるとして、『莊子』中の説話の一部、あるいは莊周が説話の形で、思想を表現する示唆を何らかの形で示したということは考えられるが、説話の多くの部分を莊周が記したとは考えられない。<sup>12)</sup>

しかし、弟子として直接莊子本人ではなくても、莊子學派の一人として師に従事し、テキストの一部を伝えてきた者にとって、思想家集團を代表する莊子の姿は理想である。特に弟子や恵施との對話の中で、その淵源となる思想は吐露され傳承されていったのではないか。現行の莊子の説話が、たとえ劉向の莊子像を示す思想史の資料としての意味を持つだけの存在であったとしても、『莊子』の編纂過程や學派の淵源や展開などの一端を知る手立てを示すことは出来るのではないか。

また、佐藤は莊子の原本は『老子』と同じ語録であったと想像したのは津田左右吉であったが、松本雅明に批判されてより黙殺されてきた。諸學者が莊子の要諦として認める齊物論の冒頭の説話は、當時の思想界の情況から考察すれば、恐らく當時は筆記の形態も限定され發展段階にあったであろうことから、従来とは全く異なった論理的思考様式が突然出現したと考えることは、思想史・文化史の發展から見てもありえない。哲學的であり論理的思辯を盡くしたものが作製されることは不可能であり、原本『莊子』と比較して考えるべきは『論語』と『老子』といった広い意味での語録であるという。<sup>13)</sup>

さらに佐藤は、「齊物論」の冒頭の説話の前半を説話部、後半を論説部（いわゆる語録を含む部分）と假定し、本來は別々の説話が合わさって一つの説話を形成しており、しかもそれは松本雅明が原本『莊子』に當るとされた説話の一部に認められるとする。また「齊物論」の後半は、冒頭の説話の「論説部」と同様に語録的性格を持つ文獻であると考え。前半の長梧子の発言については、その表現が感覺的であり、文學的傾向を持っているのに對し、後半の部分はいわば理知的であり思辯的傾向を持つものである。また、前半の長梧子は、理論的に説き伏せようとはせず、巧みな例などを用い感覺に訴えて作者の思想を傳達しようとしている。そして、作者の主張を論理的に展開させて論理に説き伏せようとする意圖が見られ、前半と後半とでは表現の仕方において違いがあるので、前半部分と後半部分は本來別の文獻であったと考えている。<sup>14)</sup>

以下實際に、第二章では莊子と弟子或いは論敵の恵子との對話、「二十三例の莊子と他者との對話の説話」の中でも、莊子との結びつきが容易に考えられ、全體のほぼ三分の二を占めている「莊子と弟子」・「莊子と恵子」の十三例を見ていく。

## 二. 莊子と弟子・莊子と恵子の對話による説話

本論文では、莊子と關係の深い相手との説話によって、『莊子』書を探ることが目的であるので、最初に煩を厭わず本文及び譯文と説話全體の構成を擧げることとする。なお、各説話に付されている通し番號は、前章と同じものを引き續き利用している。また、文中のA-Bの區分であるが、Aは對話からなる説話を表し、語録の要素を含むものが多い箇所を示している。Bは一つのまとまった説話からなり、Aの補足的役割を果たすことが多い箇所を示している。また語録の定義は、一句内の語句が整っている（とりあえず、本論文では四字句、ないし五字句を中心としたものとする）・對句を形成している・押韻している・聯綿字（漢字2字よりなる雙聲や疊韻による擬態語

や人や物の形容)の使用・反語の使用・論理的文章による警句や格言になっている等のレトリックを使用していることを基本とする。また、原文の底本は新編諸子集成『莊子集釋』を利用して、句讀點等變更してある部分がある。<sup>15)</sup>

### 【内篇】

#### 「逍遙遊篇」

##### ①惠子と莊子 (1)

惠子謂莊子曰、「魏王貽我大瓠之種，我樹之成而實五石。以盛水漿，其堅不能自舉也。剖之以為瓢，則瓠落無所容。非不喭然大也，吾爲其無用而搢之」。莊子曰、「夫子固拙於用大矣。宋人有善爲不龜手之藥者，世世以泝泝統爲事。客聞之，請買其方百金。聚族而謀曰、『我世世爲泝泝統，不過數金，今一朝而鬻技百金。請與之』。客得之，以說吳王。越有難，吳王使之將。冬，與越人水戰，大敗越人。裂地而封之。能不龜手一也，或以封，或不免於泝泝統，則所用之異也。今子有五石之瓠，何不慮以爲大樽而浮乎江湖，而憂其瓠落無所容。則夫子猶有蓬之心也夫」。

惠子は莊子に向かって、「魏王は私に大ひょうたんの種を下さった。それを蒔いたら、五石(約95リットル)はあろうかという實がなった。飲み物を入れれば、重くて持ち上がらない。二つに裂いてひしゃくにしても、浅くて何も容れることができない。大きくてばかでかいが、役に立たないので、打ち砕いてしまったよ」といった。莊子はこたえていった。「あなたは大きな物を用いるのが下手ですね。宋國の人であかぎれの薬を上手に作る人がいて、日々眞綿を水にさらすことを生業としていた。旅人はそれを聞きつけると、製法を百金(約25キログラム)で買いたいと頼んだ。一族を集めて相談し、『私たちは日々眞綿を水にさらして来たが、儲けは数金だけだった。今一朝にして製法が百金で賣れる。賣ってしまおう』といった。旅人はあかぎれの薬を手に入れると、吳王に(薬效を)説きに行った。越國との間に戦難が起こると、吳王は將軍に任命した。冬 越軍と水上で戦い、大敗させた。(その功績によって)吳王は封地を割いて與えた。あかぎれの薬效は同じでも、かたや領主に取り立てられ、方や眞綿を水にさらす生業から抜け出せないのは、用い方が異なるからだ。今、あなたは五石の大ひょうたんを持っているのなら、どうして大きな樽を作って、江湖に浮かべようとは考えずに、浅くて何も容れることができない、などと愚癡をこぼすのだ。まだまだあなたには物欲があるのではないかな」と。

全文がたとえ話を利用して論理的に「無用の用」について論を展開する、對話の説話で構成されている。全體が長短句から成り、語調が整っていないものの、レトリックの面から語録としての性質を備えていることが分かる。論理的でこなれた文章になっているのは、語録としての論說部を説話の中に取り込んで、文章を再構成した事による。佐藤によれば、①惠子と莊子(1)は、修辭による語録としての要素は少ないが、齊物論篇と同様、巧みに手を加えられており、論理的な展開を中心とする語録と見ることができる。<sup>16)</sup> 泝泝は綿を水でさらす雙聲の擬態語。<sup>17)</sup>

##### ②惠子と莊子 (2)

惠子謂莊子曰、「吾有大樹，人謂之樗。其大本擁腫而不中繩墨，其小枝卷曲而不中規矩。立之塗，匠者不顧。今子之言，大而無用，眾所同去也」。莊子曰、「子獨不見狸狌乎。卑身而伏，以候敖者，東西跳梁，不避高下，中於機辟，死於罔罟。今夫斄牛，其大若垂天之雲。此能爲大矣，而不能執鼠。今子有大樹，患其無用，何不樹之於無何有之鄉，廣莫之野，彷徨乎無爲其側，逍遙乎寢臥其下。不夭斤斧，物無害者，無所可用，安所困苦哉」。

惠子は莊子に向かって、「私のところに大木があり、人はこれを樗と呼んでいる。その幹は節

くれ立って墨繩も當てられず、小枝はぐねぐね曲がってコンパスや定規も當てられない。道端に立っていても、大工は一顧だにしない。ところで、あなたの言説も、大きいだけで役に立たず、大眾が顧みないのも同じだね」といった。莊子はこたえていった。「あなたも山猫やイタチを見たことがあるだろう。身を低くして伏し、獲物を待ち構え、あちらこちらに跳ね回り、高いところも低いところも物ともしないが、罌にはまったり、網にかかって死んでしまう。ところがあの大牛は、空に垂れこめた雲のように大きい。その能力というと大きいだけで、鼠一匹も取れない。今、あなたは大木を持ちながら、役に立たないと心を痛めている。どうしてそれを「無何有の郷」や、「廣莫の野」に植えて、ゆったりとその傍らで無爲に過ごし、ゆうゆうとその下で寝そべらないのか。まさかや斧で切られず、何者にも危害を加えられないのだから、役に立たないといって、心を痛めることはないのだ」と。

①と同様、對話形式の説話であるが、全體が語調の調った四字句、ないし五字句を中心に構成されている。また、「何不樹之於无何有之郷」、「彷徨乎无爲其側、逍遙乎寢臥其下」といった比較的長い文を除いても、全體の構成に支障をきたさない。擁腫は、木が節くれ立ち、こぶだらけのさまを表す疊韻の語。巻曲は、まがりくねったさまを形容する雙聲の語。彷徨・逍遙は、ともに自由気ままで、何物にも拘束されない状態をいう疊韻の語。<sup>18)</sup> いずれもその前後の文は對句を形成している。この章は、語録が後に對話形式の説話として再構成され、文意がよく通るよう作り替えられたと考えられる。また、編者によって篇の一番最後に意圖的に配置されている。

「徳充符篇」

### ③惠子と莊子 (3)

惠子謂莊子曰、「人故无情乎」。莊子曰、「然」。惠子曰、「人而无情、何以謂之人」。莊子曰、「道與之貌、天與之形、惡得不謂之人」。惠子曰、「既謂之人、惡得无情」。莊子曰、「是非吾所謂情也。吾所謂无情者、言人之不以好惡内傷其身、常因自然而不益生也」。惠子曰、「不益生、何以有其身」。莊子曰、「道與之貌、天與之形、无以好惡内傷其身。今子外乎子之神、勞乎子之精、倚樹而吟、據槁梧而瞑。天選子之形、子以堅白鳴」。

惠子は莊子に向かって、「人間にはもともと感情がないのか」といった。莊子は、「そうだ」とこたえた。惠子は、「人間なのに感情がなければ、どうやって人間と言えるのか」といった。莊子は、「道が人間の顔かたちを與え、天が人間の身體を與えているのだから、これを人間と言わないわけにはいかない」とこたえた。惠子は、「それを人間というのであれば、感情がないわけがない」といった。莊子は、「それは私のいう感情ではない。私が、感情が具わらないというのは、人間が、好悪の感情によって自分自身を傷つけず、いつも自然に任せて、人爲的に生命の働きを延ばさないことをいうのだ」とこたえた。惠子は、「人爲的に生命の働きを延ばさなければ、どうやって身體を維持していけるのだ」といった。莊子は、「道が人間の顔かたちを與え、天が人間の身體を與えているのだから、好悪の感情によって自分自身を傷つけないようにするべきだ。ところが、あなたは自分の精神を磨り減らし、精力を盡くし、木に寄りかかってぶつぶつと語り、机にもたれて瞑想している。天があなたに身體を與えてくれたというのに、あなたは「堅白論」の詭辯をがなり立てて（精神を磨り減らし自分自身を傷つけて）いるのだ」といった。

對話形式の説話であるが、全體が語調の調った四字句、ないし五字句を中心に構成され、「言人之不以好惡内傷其身、常因自然而不益生也」といった比較的長い一文を除いても全體の構成に支障をきたさない。興膳宏によると、精・瞑・形・鳴は押韻している。<sup>19)</sup> 語録が中心の説話である。この章についても、前出「逍遙遊」②と同様、語録が後に對話形式の説話として再構成され、文

意がよく通るよう作り替えられた文であると考えられる。また、編者によって篇の一番最後に意圖的に配置されている。

佐藤は、前章の「逍遙遊篇」①恵子と莊子(1)・②恵子と莊子(2)、「徳充符篇」③恵子と莊子(3)、「外物篇」④恵子と莊子(9)に關連する内容について次のように述べている。

「徳充符篇」の説話は、恵子が莊子を相手に論理的問題について議論の形で話が進められている。直接名家の命題が掲げられているわけではないが、「徳充符篇」の莊子の發言の最後に、「子以堅白鳴」とあり、名家としての恵子像が認められる。しかし、「外物篇」では、批判を莊子個人あるいは個人の學説に與えていて、恵子が自己の論理を展開させているわけではない。しかも、「外物篇」の方が、「子言無用」とあるのに對し、「逍遙遊篇」の方は、「今子之言、大而無用」とあるように、莊子の學説が役に立たないといっている點に共通性がある。「子言無用」は、むしろ莊子の議論を展開させる導入として効果的であり、莊子のたとえ話に答える形での恵子の『無用』という言葉は、莊子の言葉にはずみをつけ、莊子の理論を浮き立たせており、恵子は莊子の學説を引き出す「御膳立て」の意味しかない。「徳充符篇」・「秋水篇」の問答においても恵子が莊子をひきたたせる役割を擔っているが、そこには名家の恵子像が現れているのに對し、「外物篇」あるいは「逍遙遊篇」の問答の方は、莊子の論敵が恵子である必要性もなく、名家の思想家である必要性もない。莊子の發言を浮き立たせるために論敵としての恵子を登場させたともとれる。「徳充符篇」・「秋水篇」は、會話のテンポも速く、特に「秋水篇」の方は具體的にその場面が想像できるほどなのに對し、「外物篇」・「逍遙遊篇」は、たとえ話が引用され間も長くなっている。特に「逍遙遊篇」の問答は、恵子の發言を含め四つの會話にすべてたとえ話が引用され、「外物篇」の説話より、より巧みに手が増えられた感がある。「逍遙遊篇」の問答は、實際の會話ではなく創作され巧みに修飾が施されているようである。修飾というよりも、ここで引用されているたとえ話の材料が手許にあり、それをもとに巧みに組み立てられ創作されたものでないかと思われるといっている。<sup>20)</sup>

さらに、内篇の莊子の記述は、「逍遙遊篇」の他に、「齊物論篇」の「昔者莊周夢爲胡蝶。……」と、「徳充符篇」の恵子・莊子問答のみであり、『莊子』内篇が莊周の自著である、もしくは莊周と關係があるとされているのは、この部分があるからに他ならず、どちらも作爲的に篇の末尾に置かれている。それは、一篇全體の効果を考え、その中で配置せられたものであるといえる。『莊子』内篇あるいは内篇の各篇を莊周と結びつけようとする意圖のもとに、莊周の登場する説話を末尾に置いたのではないかと考えられる。そして、『莊子』中の説話に莊周または莊子に關する記述は三十一箇條あるが、これに類似した形式のものはこの他にはない。この部分を見る限り、莊周という人物がいて、彼自らがこの部分を記したかどうかは斷定する材料に缺けるが、「逍遙遊篇」も「齊物論篇」も最後に莊周に關する説話を載せていることから、これらの文獻を莊周という人物に關係づけようという意圖のもと、このような編輯になったと見ることもできる。「齊物論篇」の最後に付せられた莊周が夢に胡蝶となった話は、それぞれの前半とは異なる資料であり、論理的主張を主體にしたという點において語録である可能性もある。「齊物論篇」の場合は、それぞれの説話をつなげれば、一つのテーマに結びつけることはできるが、「逍遙遊篇」のように説話と論説文を巧みに織り込んではいないともいっている。<sup>21)</sup>

佐藤も述べているように、内篇-特に「養生主」までの文章について、『莊子』全書を莊子の作とするために編者の手が大きく加わっている。そして莊子を説話の題材、主人公にしようという目的のために、たとえ話としての語録を説話に織りこんでいっているものは、内篇に限らず、外・雜篇についても存在するのである。不完全で練られていないものの、語録と説話との構成によって構成されている説話を多く見ることができるからである。

以下、引き続き、外・雑篇の對話の説話についても見ていくことにする。

【外篇】

「秋水篇」

⑥ 恵子と莊子 (4)

恵子相梁，莊子往見之。或謂恵子曰、「莊子來，欲代子相」。於是恵子恐，搜於國中三日三夜。莊子往見之，曰、「南方有鳥，其名爲鷦鷯，子知之乎。夫鷦鷯發於南海而飛於北海，非梧桐不止，非練實不食，非醴泉不飲。於是鴟得腐鼠，鷦鷯過之。仰而視之曰、『嚇』。今子欲以子之梁國而嚇我邪」。

恵子は梁の宰相であった。ある時、莊子は恵子に會いに出かけた。ある者が恵子に、「莊子がやって来て、あなたに代わって宰相の位に就こうとしている」といった。そこで恵子は恐くなり、國中を三日三晩にわたって捜させた。莊子は出向いて行って恵子に會い、次のようにいった。「南方に鳥がいて、その名は鷦鷯というのだが、あなたは知っているか。そもそもこの鷦鷯は、南海を飛び立って、北海を目指して飛んでいく途中、梧桐でなければ止まらず、竹の實でなければ食わず、甘露の泉の水でなければ飲まないのだ。そこである時、一羽のフクロウが腐った鼠を手に入れたところに、鷦鷯がたまたま通りかかった。すると、(獲物を奪われまいとフクロウは、) 仰ぎみて凝視し、一聲『クワッ』と叫んだというのだ。今あなたは梁國 (の宰相の位) のことで、私を『クワッ』と叫ぶつもりなのかな」と。

對話形式の説話であるが、全體が語調の調った四字句、ないし五字句を中心に構成されている。また、文意を補足している「夫鷦鷯發於南海而飛於北海」、「於是鴟得腐鼠」、「今子欲以子之梁國而嚇我邪」といった比較的長い語句を除いたとしても、全體の構成に支障をきたさない。もともと四字句、ないし五字句を中心に構成された語録であったが、後に對話形式の説話として再構成され、文意がよく通るよう作り替えられたと考えられる。

⑦ 恵子と莊子 (5)

莊子與恵子遊於濠梁之上。莊子曰、「儻魚出遊從容，是魚之樂也」。恵子曰、「子非魚，安知魚之樂」。莊子曰、「子非我，安知我不知魚之樂」。恵子曰、「我非子，固不知子矣。子固非魚也，子之不知魚之樂全矣」。莊子曰、「請循其本。子曰『汝安知魚樂』云者，既已知吾知之而問我。我知之濠上也」。

莊子は恵子と一緒に濠水の橋のたもとでぶらぶらしていた。莊子は、「ハヤがゆったりと泳ぎ回っている。これこそ魚の楽しみだ」といった。これを聞いて恵子は、「あなたは魚でもないのに、どうして魚の楽しみが分かるのか」といった。莊子は、「あなたは私でもないのに、どうして私に魚の楽しみが分からないということが分かるのだ」と應えた。恵子は、「私はあなたでないから、確かにあなたのことは分からない。しかし當然あなたは魚でないのだから、あなたに魚の楽しみが分からないのは、間違いない」と應えた。莊子は、「根本に立ち返って考えてみよう。あなたは、『どうして魚の楽しみが分かるのか』といったのは、あなたは私が魚の楽しみを分かっていることを知っていて問いかけたのだ。私にはさっき濠水のほとりで、魚の楽しみが分かったのだよ」と應えた。

全文が對話の説話で構成されている。語調が整っている問答體で書かれている。また、「齊物論篇」の篇末の説話と同様、論理的に論を進めていることから、語録と見なすことが出来る。

「至樂篇」

⑧ 恵子と莊子 (6)

莊子妻死。恵子弔之，莊子則方箕踞鼓盆而歌。恵子曰、「與人居長子，老身死。不哭亦足矣，

又鼓盆而歌，不亦甚乎」。莊子曰，「不然。是其始死也，我獨何能无慨然。察其始而本无生。非徒无生也，而本无形。非徒无形也，而本无氣。雜乎芒芴之間，變而有氣，氣變而有形，形變而有生。今又變而之死。是相與爲春夏秋冬四時行也。人且偃然寢於巨室，而我嗷嗷然隨而哭之，自以爲不通乎命，故止也」。

莊子の妻が死んだ。恵子が弔問に行くと、莊子はちょうど足を投げ出して坐り、鉢を叩いて歌っているところだった。恵子は、「連れ合いになって子供を育て、年を重ねた仲じゃないか。哭さないというだけでも充分非禮なのに、その上 鉢を叩いて歌うとは、ひどすぎやしないか」といった。莊子は應えていった。「そうではない。これが死んだ当初は、私も胸に堪えた。しかし、これの始まりをじっくりと考えてみると、もともと生命はなかった。いや、生命がなかっただけではなく、もともと形さえなかった。いや、形がなかっただけではなく、もともと氣すらなかったのだ。暗く混沌とした物の中で、雜然と混じりあっていたものの中から氣が生まれ、氣が變化して形が生まれ、形が變化して生命が生まれた。そして、今また變化が起こって死に向かった。これらは春夏秋冬の四季を相互に繰り返すことと同じだ。人が（天地という）巨大な寢室でゆったりと眠りにつこうとしているときに、私が側を離れず ウオーウオーと哭していたのでは、自分自身それこそ生命の道理に通じないと思い、それで止めてしまったのだ」と。

對話形式の説話であるが、全體が語調の調った四字句、ないし五字句を中心に構成されている。「莊子則方箕踞鼓盆而歌」、「我獨何能无慨然。察其始而本无生。非徒无生也」、「雜乎芒芴之間…以下の文」といった文意を補足している比較的長い語句を除いたとしても、文意は通り、全體の構成に支障をきたさない。もともと四字句、ないし五字句を中心に構成された語録であったが、後に對話形式の説話として再構成された段階で修辭が加えられ、文意がよく通るよう作り替えられたと考えられる。「察其始而本无生…而本无形」は、興膳宏によると、生と形で押韻している。「氣變而有形，形變而有生」は、形と生で押韻している。レトリックの面でも語録としての性質を備えている。<sup>22)</sup>

「山木篇」

⑩ 莊子と弟子 (1)

A 莊子行於山中，見大木，枝葉盛茂，伐木者止其旁而不取也。問其故，曰，「无所可用」。莊子曰，「此木以不材得終其天年」。夫子出於山，舍於故人家。故人喜，命豎子殺鴈而烹之。豎子請曰，「其一能鳴，其一不能鳴，請奚殺」。主人曰，「殺不能鳴者」。明日，弟子問於莊子曰，「昨日山中木，以不材得終其天年。今主人之鴈，以不材死。先生將何處」。

B 莊子笑曰，「周將處夫材與不材之間。材與不材之間，似之而非也。故未免乎累。若夫乘道德而浮游則不然。无譽无訾，一龍一蛇，與時俱化，而无肯專爲。一上一下，以和爲量，浮游乎萬物之祖，物物而不物於物。則胡可得而累邪。此黃帝・神農之法則也。若夫萬物之情・人倫之傳，則不然。合則離，成則毀，廉則挫，尊則議，有爲則虧，賢則謀，不肖則欺。胡可得而必乎哉。悲夫，弟子志之。其唯道德之鄉乎」。

A 莊子は、山中を歩いていて、枝葉のよく茂った一本の大木を目にした。木こりたちは、その傍に立ち止まったが伐ろうとしない。わけをたずねると、「使い道がない」という返答だった。莊子は、「この木は役に立たないから、天壽を全うできたのだ」といった。莊周先生は山から出ると、舊知の家に泊まった。舊友は喜び、召使いに鷺鳥をつぶして料理するよう言いつけた。召使いが「一羽はよく鳴きますが、一羽は鳴きません。どちらをつぶしましょう」とたずねると、主人は、「鳴かない方をつぶしなさい」と答えた。明るる日、弟子が莊子に、

「昨日の山中の大木は、役に立たないために天壽を全うできました。ところがご主人の鷲鳥は、役に立たないため殺されました。先生は一體どちらのお立場ですか」と尋ねた。

B 莊子は笑って答えた。「私 周は、役に立つのと役に立たないものの中間に身を置こう。しかし、役に立つのと役に立たないものの中間というのは、正しいように見えるが実はそうでない。だから、まだ面倒なことから逃がれられないのだ。ところが、あの道とその働きに乗って、自由に浮遊する生き方は大違いだ。譽れにも貶りにも超然として、天翔る龍になったり地に潜む蛇になったりし、時の流れとともに變化して、決められた生き方に固執しない。天高く飛翔したかと思えば、地の深みに下り、調和を内に保つことを基準としながら、萬物の根源に浮遊して、あらゆる物を物として存在させながら、自己は他の物によって左右されることはない。そうであるなら、面倒なことから逃がれられないことはないのだ。これが、神農・黄帝といった古の聖王が模範とした生き方なのだ。しかし、萬物の實情や、人の道として伝えられてきたものとなると、そうはいかない。合えば分裂し、完成したかと思えば崩壊し、清廉であれば挫かれ、高貴であれば没落し、有能であれば損なわれ、賢明であれば謀略に陥れられ、不肖であれば欺される。何一つ確實なものはないのだ。悲しいことだね、君も覚えておきなさい。據り所となるのはただ道とその働きが宿す世界だけなのだ」と。

A では對話の中で「材と不材との間」について提示し、B では「道とその働き」を據り所として生きるべきことを主張する。全體が對話形式の説話で構成されているが、A の對話に對して、B では冒頭で「材と不材との間に身を置こう」と回答しながら、實際は「道とその働き」についての解説・説明となっている。A の對話を中心とする説話に、B の語録を中心とする説話が加わることによって成立したものと思われる。興膳宏によると、「无譽无訾，一龍一蛇，與時俱化，而无肯專爲。一上一下，以和爲量，浮游乎萬物之祖」は、訾・蛇・化・爲・下・祖が押韻している。「合則離，成則毀，廉則挫，尊則議，有爲則虧，賢則謀，不肖則欺」は、離・毀・挫・議・虧・謀・欺が押韻している。<sup>23)</sup> A の對話を中心とする説話に對し、B の説話はレトリックが用いられている。また、語調も比較的整っていることから、B の説話は語録としての性格を備えているといえる。なお、池田は「無用の用の思想を一歩進めた文章である。編纂の時點で『呂氏春秋』必己篇から取った。『呂氏春秋』の原文は戰國末期の作である」とする。<sup>24)</sup>

⑫ 莊子と弟子 = 蘭且 (2)

B 莊周遊乎雕陵之樊，觀一異鵲自南方來者，翼廣七尺，目大運寸，感周之穎而集於栗林。莊周曰、「此何鳥哉。翼殷不逝，目大不覩」。蹇裳躩步，執彈而留之。觀一蟬方得美蔭而忘其身。螳螂執翳而搏之，見得而忘其形。異鵲從而利之，見利而忘其眞。莊周恍然曰、「噫，物固相累，二類相召也」。捐彈而反走。虞人逐而諍之。

A 莊周反入，三月不庭。蘭且從而問之，「夫子何爲頃間甚不庭乎」。莊周曰，「吾守形而忘身。觀於濁水而迷於清淵。且吾聞諸夫子曰，『入其俗，從其俗』，今吾遊於雕陵而忘吾身，異鵲感吾穎，遊於栗林而忘眞，栗林虞人以吾爲戮。吾所以不庭也」。

B 莊周が、雕陵の園林を心地よくぶらぶらとしていると、一羽の奇妙な鵲が南方から近づいて來るのが目にとまった。翼の大きさは幅七尺（約1.5メートル）、目玉の大きさは直径一寸（約2.3センチメートル）、莊周の額をかすめて栗林に舞い降りた。莊周は、「これは何という鳥かな。翼はでかいのに遠くに飛べず、目玉は大きいのにこちらが見えないようだ」とつぶやいた。着物の裾をからげて早足で忍び寄り、弾き弓を手を執って射ようとした。ふと見ると、一匹の蟬が今まさに心地よさ氣な木蔭を手に入れて、我が身のことなどすっかり忘れていている。（その蟬を）螳螂が鎌を振り上げて打とうと狙い、獲物に目が向いて我が身のことを

すっかり忘れていた。(その螳螂を) 奇妙な鵲が付け狙っているが、欲に目がくらんで本當の自分をすっかり忘れていた。莊周はぞうっと怖くなり、「ああ、萬物はもともと互いに傷つけあい、類が類をよぶ関係なんだ」とつぶやいた。そのまま弾き弓を投げ捨てると、身をひるがえして走り出した。すると、園林の番人が追いかけて来て、「栗泥棒」ととがめた。

A 莊周は家に歸ると、何ヶ月もの間じっとふさぎこんでいた。(弟子の) 藺且がその様子を見て、「先生はどうしてこの頃ひどくふさぎこんでおられるのですか」と尋ねた。莊周は應えていった。「私は、上面を整えることに氣を取られて、我が身のことを忘れていた。(世間の) 泥水に目を奪われて、(眞理の) 清らかな淵を見失ってしまったようだ。それに、私は先生から『その俗に入りては、その俗に従え』と教えられたが、この度、雕陵をぶらぶらとして我が身を忘れていたら、奇妙な鵲に額をかすめて飛ばれ、栗林の中をぶらぶらしているうちに本當の自分をすっかり忘れていたら、栗林の番人に辱めを受けて追いかけられる、という始末だ。私はそんなわけでふさぎこんでいるのだよ」と。

Bは雕陵の園林で奇妙な鵲を見つけた莊子であったが、實は鵲は螳螂を狙い、螳螂は蟬を狙っていた。そして、莊子自身栗泥棒に間違われる始末であったことをまとめた説話である。Aでは冒頭で「材と不材との間に身を置こう」と回答しながら、實際は「道とその働き」についての解説・説明となっている。Bの説話はレトリックが用いられ、地の文を除いた部分では語調が整っていることから、語録としての性格を備えている。そして本章は、その語録を中心とする説話に、Aの對話の説話が加わることによって成立したものと思われる。長文の説話の後に對話の説話が置かれている。興膳宏によると、「睹一蟬方得美蔭而忘其身。螳螂執翳而搏之，見得而忘其形。異鵲從而利之，見利而忘其眞」は、身・形・眞が押韻している。「吾守形而忘身。觀於濁水而迷於清淵」は、身・淵が押韻している。<sup>25)</sup>前者は平聲十一眞で、後者は平聲一先の韻のグループで押韻を識別しているものと思われる。なお、池田は「事物の連鎖の中に生きる人間が、いかにして吾が身の眞を取り戻すか」というテーマを探求する。古い道家哲學の忘身というカテゴリーを見捨てている點が注目される。戰國末期～前漢初期の作であろうか」とする。<sup>26)</sup>

#### 【雜篇】

#### 「徐無鬼篇」

#### ⑮惠子と莊子 (7)

A 莊子曰、「射者非前期而中，謂之善射，天下皆羿也，可乎」。惠子曰、「可」。莊子曰、「天下非有公是也，而各是其所是，天下皆堯也，可乎」。惠子曰、「可」。

B 莊子曰、「然則，儒，墨，楊，乘四，與夫子爲五。果孰是邪。或者若魯遽者邪。其弟子曰、『我得夫子之道矣，吾能冬爨鼎而夏造冰矣』。魯遽曰、『是直以陽召陽，以陰召陰，非吾所謂道也。吾示子乎吾道』。於是爲之調瑟，廢一於堂，廢一於室。鼓宮宮動，鼓角角動。音律同矣。夫或改調一弦，於五音无當也，鼓之二十五弦皆動。未始異於聲，而音之君已。且若是者邪」。

A 惠子曰、「今夫儒・墨・楊・乘，且方與我以辯，相拂以辭，相鎮以聲，而未始吾非也。則奚若矣」。

B 莊子曰、「齊人躋子於宋者，其命闔也不以完，其求鉞鍾也以束縛，其求唐子也而未始出域。有遺類矣。夫楚人寄而躋闔者，夜半於無人之時而與舟人鬪，未始離於岑，而足以造於怨也」。

A 莊子は、「弓を射る者が適當に射て当たったとし、これを弓の上手というなら、世の中の人々は、全て羿(のような弓の達人)になるが、それでよいのだろうか」といった。惠子がそれに「よいとも」と答えた。莊子は、「世の中には(普遍的な)正しい眞理は存在しないが、それぞれが自説を正しい眞理だと主張するならば、天下中の人々は全て堯(のような聖人)

ということになるが、それでよいのだろうか」といった。恵子がそれに「よいとも」と答えた。B 莊子はいった。「そうだとすると、儒家・墨家・楊朱派・公孫龍派の四學派に、(すべてを認める)あなたを加えて合計五學派となる。一體、どれが正しい眞理なのだろうか。或いはあの魯遽のようなものではないのか。魯遽の弟子は、『私は先生の道を會得しました。私は冬に(燥いた古い灰を燃やして)鼎で煮炊きすることができ、夏に(生ぬるい水から)氷を作ることができるようになりました』といった。魯遽は、『それはただ陽で陽を招き寄せ、陰で陰を招き寄せたにすぎず、わたしのいつている道ではない。お前にわたしの道を見せよう』といった。そこで弟子のために(二面の)瑟を調律し、一面を表座敷に置き、もう一面を奥座敷に置いた。(一方の瑟で)宮の音階をかき鳴らすと(もう一方でも)宮の音が鳴り出し、(一方の瑟で)角の音階をかき鳴らすと(もう一方でも)角の音が鳴り出した。音律が同じだから(共鳴したの)である。それから表座敷の一本の弦の調律し直して、(宮・商・角・徴・羽の)五音のどれにも合わないように(して、これをかき鳴ら)したところ、奥座敷の二十五本の弦が一齊に鳴り出した。どの音階とも決して合わない音が、あらゆる音の中心だったのだ。まあ、(眞理とは)こういったものではないのか」と。

A 恵子は、「あの儒家・墨家・楊朱派・公孫龍派(の各派)は、今まさに私と辯論をしていて、言葉で攻撃しあい、互いに聲を張り上げて壓倒しようとしているが、まだ誰も私を論破できた者はいない。どういうことかな」といった。

B 莊子は、「齊の人は子どもを宋に賣り飛ばしたが、門番の仕事は五體満足ではなれないのでわざと障害者にしてしまった。酒壺を手に入れたときは繩がけをして大切に運ぶのに、行方知れずの子どもを探しに、(住んでいる)町から一步も出ようとはしなかったということだ。人倫を無視し常識に反することだな。(また)楚の人で片足を失って賣り飛ばされて門衛をしていた者がいたが、眞夜中で人もいない時間に船頭といさかいをし、まだ船が岸を離れもしない内に、怨みを買うことになってしまった。(君の主張もその程度のものではないのかね)」。

Aでは恵子の羿や諸子に対する見方を通じて問題を提起し、Bでは一方では魯遽の説話を用いて道の眞理とは普遍的なものではないことを示し、もう一方では恵子の主張を常識に反する主張に過ぎないと批判している。いずれも恵子と莊子の會話の中で説話が完結しているのだが、Bでの説話はそれぞれ別種のものなので、本來二つの章だったものが、一つの章として再編成されたと考えることも出来る。多重構造になっている章である。なお、池田は恵子と莊子の問答・逸話を並べる「儒・墨・揚・秉・恵」のいずれとも異なる莊子(道家)の思想が、それらに君臨しうるものであることを主張し、その立場から恵子を批判する。前漢初期に著された司馬談「六家要旨」や『淮南子』要略篇の考えと通ずるものがあるとする。<sup>27)</sup>

#### ⑩恵子と莊子(8)

莊子送葬、過恵子之墓、顧謂從者曰、「郢人墜慢其鼻端若蠅翼、使匠石斲之。匠石運斤成風、聽而斲之、盡墜而鼻不傷、郢人立不失容。宋元君聞之、召匠石曰、『嘗試爲寡人爲之』。匠石曰、『臣則嘗能斲之。雖然、臣之質死久矣』。自夫子之死也、吾無以爲質矣、吾無與言之矣」。莊子は(ある人の)送葬から(歸る途中)、恵子の墓に立ち寄った。そこで振り返って、弟子たちに向かって莊子はいった。「郢の左官は、漆喰を自分の鼻先に蠅の羽ほどつけて、大工の棟梁(匠人)の石に削り取らせた。棟梁の石はまさかりを振るうと風が舞ったが、びゅーんという音に任せて削り落とした。しっくい綺麗に落ちて、鼻はまったく傷つかず、郢の左官は立ったまま顔色一つ變えなかった。宋の元君はこの話を耳にすると、棟梁の石を召し寄

せて、『一つ余のためにしっくいを削る技をやってくれないか』といった。棟梁の石は、『私めは、以前はしっくいを削ることができました。しかしながら、相方の左官はもうとつくに死んでしまっている（から技を披露することができません）』と答えたそうだ。（わたしも恵先生に先立たれてから、ともに議論する相方を失ってしまったよ）と。

好敵手恵子を亡くした莊子の心境を「匠石の説話」を用いて弟子たちに語っている。全文が對話の説話で構成されている。話の筋が論理的に展開している點は、語録としての性質を備えている。しかし、修辭に乏しく、レトリックの面からは、語録としての性格を見出すことは出来ない。先に③にて、佐藤の説を挙げたが、この文章も短い説話ではあるが、語録と説話とを巧みに併せ再構成させた文章であるかもしれない。なお、池田は莊子が恵子の没後、言論の好敵手を失ったと嘆く。いずれも前漢初期の作と考えなければならないとする。<sup>28)</sup>

「外物篇」

#### ⑰恵子と莊子 (9)

恵子謂莊子曰、「子言无用」。莊子曰、「知无用而始可與言用矣。天地非不廣且大也、人之所用容足耳。然則廁足而墊之、致黃泉、人尚有用乎」。恵子曰、「无用」。莊子曰、「然則无用之爲用也亦明矣」。

恵子が、莊子に向かって、「あなたのいうことは何の役にも立ちませんね」といった。莊子は答えていった。「何の役にも立たないことについて理解できて始めて役に立つことについて一緒に語りあうことができるのだ。一體、天地は果てしなく廣大ではあるが、人が利用しているのは足を置く場所だけだ。しかしながら、足の寸法を測り（そのスペースを残して）深く掘り下げて、あの世まで達したとしたら、それでもなお（その場所は）有用だろうか」と。恵子は、「役に立たない」といった。莊子は、「それならば、役に立たないものこそ役に立つものであることは、明らかではないか」といった。

「無用の用」についての論が、莊子と好敵手恵子との對話の説話によって展開している。⑱と同様、全體が論理的に展開している點は、語録としての性質を備えているが、修辭に乏しく、レトリックの面からは、語録としての性格を見出すことは出来ない。この文章も極めて短い説話ではあるが、語録と説話とを巧みに併せ再構成させた文章であるかもしれない。

「寓言篇」

#### ⑱恵子と莊子 (10)

莊子謂恵子曰、「孔子行年六十而六十化。始時所是、卒而非之。未知今之所謂是之非五十九非也」。恵子曰、「孔子勤志服知也」。莊子曰、「孔子謝之矣。而其未之嘗言。孔子云、『夫受才乎大本、復靈以生』。鳴而當律、言而當法。利義陳乎前、而好惡是非直服人之口而已矣。使人乃以心服而不敢蘆立、定天下之定。已乎已乎。吾且不得及彼乎」。

莊子は、恵子に向かって、「孔子は六十年生きてきて六十回生き方を變えた。始めは正しいと思っていたことも、終わりには否定した。今は正しいと思っている生き方も、五十九回の否定と同じように否定してしまうかもしれないよ」といった。恵子は、「孔子は自分の意志を強くし知識を深めようとしたからでしょう」と應えた。莊子はいった。「孔子は（意志と知識を重んじる境地を）とつくに捨て去っているよ。しかも、まだそれらについて一度も口に出していったことはない。孔子は、『人間は道の根源から才知を授けられているのだから、（道に基づく）靈妙な本性を内面に抱いて生きていくのだ』といった。孔子が聲を發して（歌えば）音律に適い、言葉を發して（議論すれば）法規に當る。利益正義を（諸侯の）前で陳べたてるが、好惡是非はただ人々のいうままに任せているだけだ。人々を心服させて逆らわず、世の中

の眞實を定める。止めよう止めよう。私なんかとても孔子には及ばないな」と。

莊子と恵子との對話によって孔子が六十年間に六十回もその生活を變えてきた、そのなすがままの本性に従って生きる生き方について述べている。⑩・⑪と同様、全體が論理的に展開している點は、語録としての性質を備えているが、修辭に乏しく、レトリックの面からは、語録としての性格を見出すことは出来ない。この文章も短い説話ではあるが、語録と説話とを巧みに併せ再構成させた文章であるかもしれない。

〔列禦寇篇〕

②莊子と弟子 (3)

A 莊子將死、弟子欲厚葬之。莊子曰、「吾以天地爲棺槨、以日月爲連璧、星辰爲珠璣、萬物爲齋送。吾葬具豈不備邪。何以加此」。弟子曰、「吾恐烏鳶之食夫子也」。莊子曰、「在上爲烏鳶食、在下爲螻蟻食。奪彼與此、何其偏也」。

B 以不平平、其平也不平。以不徵徵、其徵也不徵。明者唯爲之使、神者徵之。夫明之不勝神也久矣。而愚者恃其所見入於人。其功外也。不亦悲乎。

A 莊子が亡くなろうとする時、弟子たちは手厚く埋葬しようとした。莊子はいった。「私は天地を棺桶とし、日月を(葬禮を飾る)一對の璧玉とし、星辰を(亡骸に添える)珠玉とし、萬物を死出の土産とする。私の葬禮の道具は十分ではないか。これ以上何も要らないよ」と。弟子たちは、「私たちは先生のご遺體が烏や鳶の餌とならないか心配なのです」と應えた。莊子は、「地上では烏や鳶の餌となり、地下では螻や蟻の餌となる。あちらのを奪ってこちらにやるのでは、何とも不公平だね」といった。

B 不公平なものを公平と見なすならば、その公平さは本當の公平さではない。證明できないものを證明できるとするならば、その證明は本當の證明ではない。明晰な者はただ知識に振り回されているだけであって、精神の自然のままの働きを主宰する者だけが證明できる。一體(知識による)明晰さが精神の自然のままの働きに及ばないのは昔からのことだ。それなのに愚者は目に留まったものに頼りきって、人爲の世界に加わってしまう。その(成し遂げた)お手柄は外れている。何とも悲しいことではないか。

Aでは莊子の臨終に際し、弟子との對話を通して葬儀の不要を説く。Bでは一轉して、愚者は人爲的な知識による明晰さが、精神の自然のままの働きに及ばないことを分かっているかといっている。本來全く異なる説話が組み合わされた説話である。Bでは四字句、ないし五字句を中心とした構成で語調が調っている。また、論理的な思考によって論を展開していることから、語録としての性格を備えている説話ということが出来る。死は道家の重要なテーマの一つであり、養生思想や神仙思想と関係づけられて、語られることが多かった。莊子の臨終のモチーフについても、古くからあったものと思われる。また、莊子を主人公とする對話の説話の中で、死について取り上げると言うことは、自ずと身近な人物との對話と言うことになる。師である莊子の死に対する見解や弟子たちとの對話について、後學者達が手を加えたり改作したりすることは、客觀的に見て有り得ない事と思われる。

以上のように、莊子と弟子、莊子と恵子の對話による説話は分類されるが、一見するとAの對話形式の説話とBの説話とが組み合わされ多重構造を爲している説話は、池田知久の分類に照らし合わせれば、比較的後に制作されているように見える。そして、先に設けた語録としての基準に合う説話は、内・外篇に集中して現れ、修辭と無関係な章は雜篇中心に現れていることに注目させられる。さらに、編者によって意圖的に篇の一番最後に置かれている説話も多く見られる。

また、本来弟子や論敵である恵子は、極めて近い関係であるので、それなりに重視されたり假託されたりし、偽作されることもなく、莊子を權威付けするのに使われると思われる。しかし、恵子や弟子との問答の作品の作成年代の中には、池田知久によって漢代まで押し下げられてしまっているものもある。現行本『莊子』は、語録と説話とが合わさって構成されているが、他の思想家のテクニカルタームが含まれていることによって、その一文の成立年代を特定することは正しいのかもしれない。しかし、『莊子』の雑多な文章が、説話と語録との複雑な組み合わせによって成り立っているのだと考えると、章全体の成立年代を押し下げってしまう方法をとることは抵抗がある。

次章では對話の説話の成立過程と成立年代にスポットを当て、『莊子』編纂の特徴と残されている疑問点を見ていくことにする。

### 三. 語録としての莊子と對話を主とした説話の展開

通し番號③⑧⑩⑫⑮⑯⑰の七點の説話は、池田知久によっていずれも成立年代が、漢代にまで掛かる可能性が高いとして挙げられているものである。作品の構成はそれぞれ、語録を含む説話から構成されるもの・語録を含まない説話から構成されるもの・A-B型から構成される説話である。語録が説話の最も古い部分を占めており、後に一般的な説話が作られたり、補足されたりして現行本が形成されたと仮定すると、A-B型から構成される説話の内、A・Bのどちらか、或いは文章の一部分に語録が含まれていることも十分に考えられるので、更に精査する必要がある。

そして、Aの對話を中心とする説話に、Bの説話が加わることによって成立したものと考えられるA-B型から構成される「山木篇」の⑩莊子と弟子(1)・⑫莊子と弟子＝蘭且(2)、「田子方篇」の⑮莊子と恵子(7)であるが、⑩に關して下P176池田知久は、無用の用の思想を一步進めた文章であり、編纂の時點で『呂氏春秋』必己篇から取った。『呂氏春秋』の原文は戰國末期の作であるとする。また、⑫に關しては、事物の連鎖の中に生きる人間が、いかにして吾が身の「眞」を取り戻すかというテーマを探求する古い道家哲學の「忘身」というカテゴリーを見捨てている點が注目されるとしている。<sup>29)</sup> 前者に關しては、A-B型の説話を形成するときに題材を『呂氏春秋』に求めた可能性もぬぐえない。また、後者に關しては、「忘身」自體が『莊子』書中の坐忘や心齋の概念とは異なるので、池田の批判は当たらないのではないと思われる。先秦諸子の思想から抽出されたテクニカルタームを含んでいてもその文章がそのまま全て外的な影響を受けて成立しているとはいえない。なぜなら多くの章が元々あった多くの語録が組み合わせられ、その上で説話と一緒に成り立っているからである。

以下、池田知久によって漢代にまでその作成年代が押し下げられてしまっている説話について、具體的に見ていくことにする。

「徳充符篇」③莊子と恵子(3)の説話は、池田知久によって戰國最末期～前漢初期の作とされているが、②同様、もともと四字句、ないし五字句を中心に構成された語録である。池田は、篇の後半に行くほど後世に作られたと考えられ、前章が生まれた後に生まれた、それを補うための補足であろうとしているが、『莊子』中の説話はそれぞれ獨立したものと考えべきであり、その篇の中のそれ以前の部分との結びつきを前提にして考えるべきではない。<sup>30)</sup>

また、「至樂篇」⑧莊子と恵子(6)の説話は、池田は戰國末期～前漢初期の作とするが、對話形式の説話で、もともと四字句、ないし五字句を中心に構成された語録である。<sup>31)</sup> 先に述べたように、莊子を主人公とする對話の説話の中で、死について取り上げると言うことは、自ずと身近

な人物との對話と言うことになる。師である莊子の死に対する見解や弟子たちとの對話について、後學者の者達が手を加えたり改作したりすることは、客觀的に見て有り得ないのである。學派が形成されれば、『論語』のように弟子との對話が生まれ、一人称の表現から對話の文章も盛り込まれていくはずである。そして前述したように、弟子や身近な者との對話は、學派を繼承していく者達にとって、改編したり偽ったりすることは困難である。

佐藤明も何らかの形で死について扱ったものを取り挙げてみるとし、漫然と思いついたまま「莊子の妻死に、恵子甲う（至樂）」・「莊子楚に行き、髑髏を見る（至樂）」・「莊子、恵子の墓を過る（徐無鬼）」・「莊子將に死せんとす（列禦冠）」といった四點の説話を挙げているが、結果として對話の説話を漠然と挙げて「莊子－恵子」の説話が中心となっている。<sup>32)</sup> 死は養生思想を扱う道家にとって重要なテーマの一つであるが、對話の説話の中心に、莊子とより関係の深い弟子なり恵子なりが想定されるのは必然の結果だからである。

次に、田子方篇⑮莊子と恵子(7)の説話について、池田は前漢初期の作とし、「儒・墨・揚・秉・恵」のいずれとも異なる莊子(道家)の思想が、それらに君臨しうるものであることを主張し、その立場から恵子を批判する。そして前漢初期に著された司馬談「六家要旨」や『淮南子』要略篇の考えと通ずるものがあると述べている。<sup>33)</sup> また、「徐無鬼篇」⑯莊子と恵子(8)について、池田は莊子が恵子の没後、言論の好敵手を失ったと嘆く。前漢初期の作と考えなければならない、としている。<sup>34)</sup> この章は、「至樂篇」⑧莊子と恵子(6)と同様、死について扱っている。それから「寓言篇」⑱莊子と恵子(10)について、池田は戦國末期～前漢初期の作とし、則陽篇に蘧伯玉のこととして既出。それに基づく文章である。ただし、兩者の意味づけは異なる。本章は、孔子を外化して内化せざる人物として高く評價しているとしている。<sup>35)</sup>

以上、内・外篇の二章については、池田は後發の作品と見なしている。しかし、實は語録が『莊子』の原初の形態を表していると考え、後世の思想を含んだテクニカルタームを除いた語録の部分は、かなり古い莊子の原初の形態を含んでいるものと思われる。

一方、⑮⑯⑱の説話であるが、前章で見たように語録の要件を含まない説話(⑮⑯⑰⑱⑳)と重複している。⑮に関しては、六家要旨や要略篇の考えと通じるものがあるにせよ、兩者ほどには細かく思想家集團は分類されておらず、當時の思想界の状況が周知のごとく「楊・墨(楊朱と墨翟)」であり「儒・墨(儒家と墨家)」を中心とするものであったことを想定すれば、⑮の分類はさほど無理なく分類可能であり、その成立を前漢初期にまで引き下げる必要もないと思われる。また、⑯に関しては、論敵を亡くした悲しみを描いている作品を、特に後發の作品であると決めつける必要もないのである。⑱は、内・外・雜篇を通じて『莊子』は類似の説話を多く載せるが、その一例である。修辭上の語録の要素は含まれていないようであるが、莊子の重要な概念の一つである「化」の原型は古くから有り、説話を加え形を整えて雜篇に置いた可能性もぬぐえない。そして⑯⑰⑱の説話に関しては、修辭に乏しく語録としての性質を見出せない。しかし、何れも話のストーリーが非常に論理的に展開している。『莊子』全體の説話を分析しなければ、軽々に結論は出せないが、「齊物論篇」が巧みに再構成されていることを考慮すれば、これら三章も或いは、語録を説話の中に巧みに織り込んだ文章だといえるのかもしれない。

いずれにしても、語録としての性格を備えていない説話は雜篇に集中している。たとえ意識下になかったにしても、編輯者の考えの中に、莊子の自著としては異質に映ったか、まとまりのない篇として捉えられたためなのか、内・外篇に屬さない雜篇中に置くべき章であるとの何らかの判断が働いたものと推察される。なお、戦國末期の説話は比較的長い説話の後に思想家集團の意圖する主張を織り込んでいるのは、人口に膾炙している『韓非子』の「守株」や「矛盾」等の説

話で知られているが、物語の後に自説を展開するのは語録(いわゆる「論説部」といえる)。そして、『韓非子』が儒家の「徳治政治」にとらわれて融通がきかない人々の時代錯誤を笑っているように、『莊子』のA-B型の説話も對話型であるとは言え、恐らく物語に假託して莊子學派の主張をしようとする意圖が見え隠れしているのであり、戦国末期の説話の傾向を有しているものと思われる。

佐藤明は『莊子』の内篇について、内篇全體を通して見た場合(特に「人間世」以下の篇)、相互に似たテーマの説話が續いているが、少なくともそれぞれの説話は獨立しているとはいえ、「齊物論篇」冒頭の説話は、巧みに論説と説話をつなぎ合わせているという。これは、説話としての材料があり、それらを巧みに組み合わせる『莊子』内篇を作りあげた可能性のあることを示している。さらに内篇を通讀した場合、「養生主篇」を境にして著作の態度に違いがみられる。それ以前の部分は精密だが、それ以後は單に説話を並べただけの印象を受け、これから使用する材料をそのまま放置したようにも見えるのは、「養生主篇」を境にして編輯の態度あるいは編者が変わったと考えられるとする。<sup>36)</sup> また、「逍遙遊篇」と「齊物論篇」は、どちらも構成の仕方においては異なっているが、選擇された説話の質の高さ、編輯の巧みさにおいては共通しており、同一の状況のもとに編輯されたと考えられる。また「養生主篇」についても、巧みに手が施されており、同一の状況のもとで編輯されたと考える。「逍遙遊」と「齊物論」の二篇、あるいは「養生主」までを含めた部分を莊周の自著とする考えがあるのも、これらの二篇なり三篇が優れた内容のものであり、また類似性もそれらの中に見られることによると述べている。<sup>37)</sup>

佐藤の説は正鵠を射ていると思われる。もともと『莊子』の原初的形態として語録があり、その語録に説話をつなぎ合わせて内篇を構成していると考えられるからである。更に、外・雜篇には語録の性質を持つ篇は極端に少なくなり、編輯のための材料、或いはどこにも分類できないまま放置されたように見える説話が置かれている。今回は紙幅の関係上、細かい分析は出来なかったが、もちろん説話の中にも語録と同じくらい古いものも含まれているはずである。今後は、テクニカルタームを主體とする思想史的研究に留まらず、文體や全體の構成から語録の要素を取り除いた上で、全體の説話の構造を再認識することが重要であると認識している。

また、現行本に至るまでの過程であるが、雜然と積み上がった語録と説話の山を、前漢末の劉向が極めて短時間に(「養生主篇」までであるが)、『莊子』の作品と思しきものを、内篇に集めて編纂したと想定すれば、先に擧げた津田左右吉の「老子に類する語録が荀子の頃にあった」とする假説は、間違いではなかったといえる。「徳充符篇」は、莊周が著述したと假託する『莊子』の中的一篇としては莊周との關連が希薄であるので、佐藤のいうように、兀者や姿の醜い者を登場させ道を語らせただけであるなら、篇全體としては、主張が明確ではなくまとまりに缺ける。そこで最後に莊周の登場する説話を掲げ篇としての落ちつきを付けたものであると考えられる。それは、「逍遙遊」・「齊物論」の各篇において篇末に莊周の登場する説話を意圖的に置いていることから伺われる。

以上のことから「徳充符篇」も、もともになる文獻に一群の説話があり、ほぼそのままの形で編輯したと思われる。そして、その際全體のバランスを考慮に入れ、感覺の優れたものの手によって、比較的短い時間で編輯がなされたものと推測できる。なお「徳充符」という篇名も篇全體のイメージを示していると見ることはできても、「徳充符」そのものについて論理的に敘述しているわけではない。<sup>38)</sup> 恐らく劉向は何らかの事情により編輯を途中で投げ出してしまったのであろう。特定の篇末に莊子説話(特に莊子の權威付けが有效な恵子を中心に据えられている)が置かれていたり、數話續けて登場しているのは、爾後の編輯に向けての材料に使おうと目論んでいたためであろう。そして、結果として何らかの事情で計畫を斷念するに到ったのであろうと思われる。

## ま と め

本論文では、「莊子と恵子」・「莊子と弟子」といった説話を中心に見てきたが、語録を中心とする説話が雑篇中には全く含まれないことに注視しなければならない。前章で挙げたようにその中には莊子自身や妻の死について扱ったものも含まれることから、軽々に結論を出すわけにはいかないが、編者によってさほど重要でないと思われたのか、雑篇に分類すべき特異な傾向を見出したためか分からないが、意圖的に雑篇に振り当てられたのだと考えられる。

一～三章で述べた内容に従って「莊子と恵子」・「莊子と弟子」の説話の作成を順を追って行くのと次の通りである。

1 内篇の各篇名が恐らく劉向の手によって決定される（「徳充符」・「大宗師」等と緯書を思わせるような命名の仕方は緯書が流行した前漢末より後漢にかけての時代と関係があると思われる）。外・雑篇には手を付けられず假稱のまま放置される。

2 内篇の「逍遙游篇」と「齊物論篇」の二篇の編纂が行われる。

3 「養生主篇」の編纂を途中で断念する。

4 莊子—弟子・莊子—恵子といった對話形式の説話は、莊子書を權威づけるために各篇を彩る豫定で分散したが、何らかの理由で編纂を断念し、特定の篇に束ねるような形で特定の篇に残る。

莊子書中には、換骨奪胎した説話が諸篇に見られることから、「莊子—弟子」「莊子—恵子」といった對話形式の説話も、先に挙げたA—B型の説話として編纂し直し、「寓言篇」までの各篇の篇末に分散して置く豫定があったのかもしれない。そして、「寓言篇」より後に説話をまとめる必要のない比較的長文の劇場型の説話をまとめて置き、全體の序文のような働きをしている「列禦寇篇」を最後に付けて、そのまま何らかの事情で編集者は手を止めてしまったのではないだろうか。また、「寓言篇」や「列禦寇篇」は全體の序文や後序の役割を果たしていたとする學者もいるが、單純に説話が未整理のまま放置されている状況を見れば、そう見えてしまうことにも一理ある。

本論文を通して、「莊子と恵子」の對話型の説話は、編輯者によって意圖的に特定の篇末に置かれ、莊子の權威付けなどに供され、重要な役割を果たしていることを発見できた。また、「莊子と弟子」の説話についても原初の『莊子』の要素を持つ語録は含まれないものの、『莊子』の重要なテーマの一つである「死」と関係する場面で登場する等、大きな役割を果たしている。語録を含んでいないからといって安易に新しい部分であると決めつけてはならない。

しかしながら、全體的に語録を含まない説話が雑篇に集中して現れ、比較的長い説話（『史記』書中に莊子の篇名として見られ、篇名も内容に沿って付けられているもの）は、まとめて雑篇に入っていることから、編輯者は重要性を意識して内・外・雑篇をそれぞれ編輯していったものと思われる。いずれにしても、原初の形態を探るには、各説話から語録を取り出してその文章を比較し、學派の發展の軌跡を探るほかない。今回は紙幅の関係上、「莊子と恵子」・「莊子と弟子」以外の對話の説話は扱えなかったが、残りの説話を検討し、同様の傾向が見られるのか、引き続き考察していく必要がある。機会を俟って論じたい。

## 注

- 1) 池田知久『莊子上全譯注』「始めに」(講談社學術文庫, 2014)
- 2) 前掲『莊子上全譯注』「始めに」
- 3) 佐藤明 司馬遷の見た『莊子』(九州大學中國哲學研究會中國哲學論集10, 1984) PP. 90-91
- 4) 佐藤明 語録としての原本『莊子』(九州中國學會報24, 1983) PP. 12-13
- 5) 陸徳明の『經典釋文』と外・雜篇との關係を列擧すると以下の通りである。

### 外篇十五篇

「駢拇」八→『經典釋文』には「擧事以名篇(事物によって名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

「馬蹄」九→同上

「胠篋」十→同上

「在宥」十一→『經典釋文』には「以義名篇(内容によって名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

「天地」十二→『經典釋文』には「擧事以名篇(事物によって名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

「天道」十三→『經典釋文』には「以義名篇(内容によって名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

「天運」十四→同上

「刻意」十五→同上

「繕性」十六→同上

「秋水」十七→『經典釋文』には「借物名篇(事物に假託して名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

「至樂」十八→『經典釋文』には「以義名篇(内容によって名付けた篇)」とあるが、篇首の近くにある二字を篇名としている(前掲『莊子上全譯注』P. 1145)

「達生」十九→『經典釋文』には「以義名篇(内容によって名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

「山木」二十→『經典釋文』には「擧事以名篇(事物を列擧して名付けた篇)」とあるが、篇首の「莊子行於山中, 見大木枝葉盛茂。」から二字を取って篇名としている(池田知久『莊子下全譯注』講談社學術文庫2014, P. 175)。

「田子方」二十一→『經典釋文』には「以人名篇(人名によって名付けた篇)」とあるが、篇首の三字を篇名としている。

「知北遊」二十二→同上

### 雜篇十一篇

○「庚桑楚」二十三→『經典釋文』には「以人名篇(人名によって名付けた篇)」とある。

「徐无鬼」二十四→『經典釋文』には「以人名篇(人名によって名付けた篇)」とあるが、篇首の三字を篇名としている。

「則陽」二十五

「則陽」→『經典釋文』には「以人名篇(人名によって名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

「外物」二十六→『經典釋文』には「以義名篇(内容によって名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

「寓言」二十七→『經典釋文』には「以義名篇(内容によって名付けた篇)」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

○「讓王」二十八→『經典釋文』には「以事名篇(事柄によって名付けた篇)」とある。

○「盜跖」二十九→『經典釋文』には「以人名篇(人名によって名付けた篇)」とある。

○「說劍」三十→『經典釋文』には「以事名篇(事柄によって名付けた篇)」とある。

○「漁父」三十一→『經典釋文』には「以人名篇(人名によって名付けた篇)」とある。

「列御寇」三十二→『經典釋文』には「以人名篇（人名によって名付けた篇）」とあるが、篇首の三字を篇名としている。

「天下」三十三→『經典釋文』には「以義名篇（内容によって名付けた篇）」とあるが、篇首の二字を篇名としている。

以上のように○を付していない殆どの篇は單純に篇首の二語ないし三語を當てられているに過ぎない。

陸德明撰『經典釋文』下（上海古籍出版社1985）PP. 1407-1592

- 6) 津田左右吉 津田左右吉全集第13卷, 道家の思想とその展開（岩波書店, 1964）
- 7) 佐藤明『莊子』における非政治性の問題（大分縣立藝術文化短期大學研究紀要31, 1993）P11
- 8) 前掲『莊子』における非政治性の問題, P11
- 9) 前掲『莊子 下 全譯注』P954
- 10) 前掲『莊子 下 全譯注』PP. 666-667
- 11) 前掲『莊子 下 全譯注』P663・987
- 12) 佐藤明『莊子』齊物論篇の構造:後半の説話を中心にして（大分縣立藝術文化短期大學研究紀要30, 1992）P. 141
- 13) 佐藤明 語録としての原本『莊子』（九州中國學會報24, 1983）PP. 10-11
- 14) 前掲 語録としての原本『莊子』PP. 12-13, 『莊子』齊物論篇の構造:後半の説話を中心にして（大分縣立藝術文化短期大學研究紀要30, 1992）P143
- 15) 郭慶藩撰 新編諸子集成『莊子集釋』（中華書局, 1961）
- 16) 佐藤明『莊子』の説話の一側面—逍遙遊篇の恵子・莊子問答を中心にして（九州中國學會報27, 1989）
- 17) 福永光司・興膳宏『莊子』内篇（ちくま學藝文庫 筑摩書房, 2013）P32
- 18) 前掲『莊子』内篇 PP. 35-36
- 19) 前掲『莊子』内篇 P194
- 20) 前掲『莊子』の説話の一側面—逍遙遊篇の恵子・莊子問答を中心にして, P9
- 21) 前掲『莊子』外篇 PP. 442-443
- 22) 福永光司・興膳宏『莊子』外篇（ちくま學藝文庫 筑摩書房, 2013）P366
- 23) 前掲『莊子』外篇 PP. 442-443
- 24) 前掲『莊子 下 全譯注』P176
- 25) 前掲『莊子』外篇 P483
- 26) 前掲『莊子 下 全譯注』P177
- 27) 前掲『莊子 下 全譯注』P482
- 28) 前掲『莊子 下 全譯注』P482
- 29) 前掲『莊子 下 全譯注』P176
- 30) 前掲『莊子 上 全譯注』P383
- 31) 前掲『莊子 下 全譯注』P149
- 32) 佐藤明 莊周説話に見える戯曲的性格（九州大學中國哲學研究會 中國哲學論集22, 1996）PP. 4-5
- 33) 前掲『莊子 下 全譯注』下P482
- 34) 前掲『莊子 下 全譯注』下P482
- 35) 前掲『莊子 下 全譯注』下PP. 666-667
- 36) 「司馬遷の見た『莊子』」, P90
- 37) 前掲『莊子』齊物論篇の構造—後半の説話を中心にして, P143
- 38) 佐藤明『莊子』人間世篇以下四篇の構成について,（大分縣立藝術文化短期大學研究紀要32, 1994）P27

## 参考文献

- 赤塚忠（1974）『全釋漢文大系16 莊子上』集英社  
 赤塚忠（1980）『全釋漢文大系17 莊子下』集英社  
 池田知久（1983）『莊子上』學習研究社  
 池田知久（1986）『莊子下』學習研究社

- 王先謙（1974）『莊子集解』臺灣・三民書局印行  
郭慶藩 撰（1961）『新編諸子集成 莊子集釋』中國北京・中華書局  
周啓成 校注（1997）『莊子虞齋口義校注』中國北京・中華書局  
服部宇之吉 校訂（1911）『莊子翼』富山房  
福永光司（1966）『中國古典選7 莊子 內篇』朝日新聞社  
福永光司（1966）『中國古典選8 莊子 外篇』朝日新聞社  
福永光司（1967）『中國古典選9 莊子外篇 雜篇』朝日新聞社  
方勇 撰（2012）『莊子纂要』中國北京・學苑出版社  
牧野謙次郎（1914）『漢籍國字解全書 莊子上』早稻田大學出版部  
牧野謙次郎（1914）『漢籍國字解全書 莊子下』早稻田大學出版部